

汉语方言动词“伸”的共时分布与历时演变

李雯雯

上海师范大学人文学院, 上海

收稿日期: 2026年4月14日; 录用日期: 2026年5月12日; 发布日期: 2026年5月27日

摘要

本文基于大规模方言调查数据, 结合历史文献与音韵分析, 对汉语方言中表示肢体“伸展舒张”义的动词“伸”进行本字考证。现代汉语方言中表“伸展”义的动词以“伸”为主, 还涉及“抻”“摺”“展”“擻”等语素。从“伸”在各个方言点的记音推测中古书母及臻摄真韵开口三等字在不同方言区的历时音变, 语音上声母演变呈现卷舌化、平舌化、塞擦化等多重路径, 韵母则表现为韵尾保留、鼻化、后鼻化及圆唇化等层次。由此推论“抻”“撑”“牵”“穿”“春”等方言记音所用字皆表示的是同一个字。“伸”、“抻”表伸展义的义项皆来源于“申”字, 但二者所施加的对象并不一致, “抻”这一用法可能是词义扩大, 或是文白异读“伸”字借用“抻”字匹配白读层。

关键词

伸展舒张, 本字考证, 语音演变, 伸, 抻

The Synchronic Distribution and Diachronic Evolution of the Verb “Shēn” (Extend) in Chinese Dialects

Wenwen Li

School of Humanities, Shanghai Normal University, Shanghai

Received: April 14, 2026; accepted: May 12, 2026; published: May 27, 2026

Abstract

Based on large-scale dialectal survey data, combined with historical documents and phonological analysis, this paper conducts an etymological verification of the verb shēn, which denotes the meaning of “stretching or extending” limbs in Chinese dialects. Modern Chinese dialects primarily use shēn to express the meaning of “extension,” along with other morphemes such as chēn, chī, zhǎn,

文章引用: 李雯雯. 汉语方言动词“伸”的共时分布与历时演变[J]. 现代语言学, 2026, 14(5): 728-735.

DOI: 10.12677/ml.2026.145453

and rǔ. By examining the recorded pronunciations of shēn across various dialect points, this study infers the diachronic sound changes of the Middle Chinese shu initial and the open-mouth third-grade characters belonging to the Zhen rhyme of the Zhen rhyme group. In terms of phonetics, the initial consonants exhibit multiple evolutionary paths, including retroflexion, apicalization (non-retroflex flattening), and affrication. The finals, on the other hand, display various diachronic strata such as preservation of the nasal coda, nasalization, velar nasal ending (post-nasalization), and rounding. From these findings, it is deduced that dialectal recorded forms such as chēn, chēng, qiān, chuān, and chūn all represent the same underlying character. The meanings of “extension” expressed by shēn and chēn both originate from the character shēn. However, the objects to which they apply differ. The usage of chēn may result from semantic broadening or may represent a colloquial reading of shēn borrowed through the character chēn to match the colloquial phonological layer.

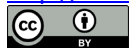
Keywords

Stretching and Extension, Etymological Verification, Sound Change, Shēn, Chēn

Copyright © 2026 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>




Open Access

1. 引言

“伸”在《现代汉语大词典》中有众多义项，在本文我们只讨论“伸”在人体动作中所表示的含义。“伸”这一具体肢体动作，将其理解为一种从相对放松或初始状态，向特定方向进行空间延展、拉长的过程。日常生活中，肢体伸展常见的有伸头、伸手、伸腿、伸脚等。现代汉语普通话中表示肢体的伸展舒张基本上已经被“伸”覆盖，但还有部分方言区使用“抻”“撑”“牵”“穿”“春”等，而这些分布地区不尽相同，本文会从它们的共时分布与历时演变进行分析。

2. 动词“伸”的本字探究

伸，在《说文》中释义为“屈伸。从人申声。”[1]段玉裁《说文解字注》解释“屈伸。屈者、無尾也。伸之反也。”[2]并且认为古无“伸”字，“屈伸”即“誦信”，“信”即“申”，“古惟申字。後加立人以别之。”在《汉语同源词大典》中推源以“申”为声符的字，都具有伸展、伸张义，甲骨文“申”像雷电闪烁伸展形，如：坤，八卦之一，象征大地，“土”即塊土，“坤”则谓伸展、延伸之土即大地；諄，申述，即伸张其言；抻，拉长，使伸张[3]，《广韵·震韵》“抻，抻物长也”。

《汉语大词典》中，“伸”有一义项“伸開，挺直”[4]。

- (1) 夫繩之爲度也，可卷而伸也。（《淮南子·汜論訓》）
- (2) 時屈時伸，卑弱柔和如蒲葦。（《淮南子·汜論訓》）
- (3) 猶將伸偃起覺，發髻披髻而觀望之也。（漢枚乘《七發》）

“伸偃”即驼背的人直起身子，背部舒展起来。从以上的文献中可以看出，“伸”表“伸展舒张”这一义项来源于“申”字，“抻”一词同样由“申”得来，加“扌”别之，表示用手将物品伸展拉长。

3. “伸”类语素分类

经过初步调查，表示身体上的伸张、舒展义的语素，根据字形部件的相同以及语音形式相似可以归

为一类，这类词汇包含六种词形，总体分布情况如下表所示(见表 1)。

Table 1. Quantitative table of character variants in the “Shen” category

表 1. “伸”类字形数量表

词形	伸	抻	春	穿	撑	牵
条数	955 条	162 条	12 条	13 条	7 条	5 条

在全国范围内使用频率最高就是“伸”，较为统一，据调查的 1378 个方言点，“伸”字共有 955 个，占比 70.74% [5]。

3.1. “伸”的语音分析

“伸”字在中古汉语属书母(c-)，发音部位为舌面音，发音方法为清擦音。现代方言中保留了多种演变形式，反映了不同历史层次的音变(见表 2)。

Table 2. Dialectal phonetic forms of the character “Shen” (excerpt)

表 2. “伸”字方言语音形式(节选)

语言	语言点	词	音
吴语	浙江杭州上城	伸	səŋ334
吴语	上海浦东川沙镇	伸	sən53
闽语	福建漳州薊城	伸	tshun34
闽语	福建寧德蕉城蕉北街道	伸	tshouŋ334
闽语	福建莆田仙遊鯉城	伸	tshuoŋ533
闽语	浙江温州洞頭北礮街道	伸	tshuoŋ33
客家话	廣東惠州惠城橋西橋東	伸	ein33
客家话	廣西賀州八步區蓮塘鎮	伸	tʃhun35
客家话	廣東韶關浚江新韶鎮·瀕危	伸	ʃen21
客家话	湖南株洲攸縣鸞山鎮	伸	tʃhen35
客家话	海南儋州南豐鎮	伸	tshun34
客家话	福建漳州平和大溪鎮	伸	tchyn33
贛语	江西上饒鉛山河口鎮	伸	sm33
贛语	江西九江武寧新寧	伸	sən24
贛语	江西宜春袁州靈泉街道	伸	ʃm24
徽语	安徽宣城旌德旌陽鎮	伸	tshe24
徽语	江西上饒德興銀城街道	伸	ʒən55
晋语	陝西延安寶塔鳳凰街道	伸	ʒəŋ213
晋语	山西太原陽曲黃寨鎮	伸	sə312
江淮官话	江蘇淮安金湖	伸	sən42
江淮官话	江蘇南通如皋如城鎮	伸	səŋ31
土话	廣西桂林臨桂五通鎮	伸	then45

续表

粤语	湖南永州藍山	伸	səŋ51
粤语	廣東清遠佛岡	伸	ʃən33
粤语	廣西梧州蒙山蒙山鎮	伸	tʃən52
粤语	廣東珠海香洲前山街道	伸	sən21
粤语	廣西賀州八步區鋪門鎮	伸	θan44
中原官话	陝西渭南富平城關鎮	伸	ʂɛ̃31
中原官话	陝西咸陽渭城中山街	伸	ʂɛ̃31
中原官话	陝西漢中漢臺漢中路街道	伸	tʂhən55
中原官话	甘肅定西臨洮洮陽鎮	伸	ʂɿŋ13
西南官话	重慶重慶渝中	伸	tʂhən45
西南官话	湖南懷化通道雙江鎮	伸	sən33
西南官话	四川眉山東坡區	伸	tʂhən45
胶辽官话	山東青島嶗山沙子口街道	伸	ʃɛ̃213
胶辽官话	遼寧大連莊河城關街道	伸	sən31
冀鲁官话	山東德州德城	伸	ʂɛ̃213
冀鲁官话	天津天津靜海靜海鎮	伸	ʂən31
冀鲁官话	山東濟南市區	伸	tʂhɛ̃213
湘语	湖南永州東安石期市	伸	ein33
湘语	湖南岳陽湘陰城關鎮	伸	ʂən34
燕京官话	遼寧葫蘆島興城古城街道	伸	ʂən44
兰银官话	新疆哈密巴里坤城鎮	伸	tʂhəŋ44
兰银官话	甘肅張掖甘州西街街道	伸	ʂɿŋ44

3.1.1. 声母

根据对 955 个方言点的统计，把“伸”声母进行归类大致可以归为以下 5 类(见表 3)。

Table 3. Classification of initial consonant types for “Shen”

表 3. “伸”声母类型归类

声母类型	分布区域
s-型	长江以南、华中、部分西南
ʂ-型	北方官话区(少量西南官话、江淮官话区)
c-型	东南方言区
tʂh-/tɕh-型	东南沿海、部分官话区(中原官话、西南官话)
θ-/ʃ-型	粤语、海南闽语

“伸”为中古书母字，其现代方言声母从擦音到塞擦音的多种面貌，不能简单视为同一音类的随意漂变。学界对书母字上古来源的研究表明，书母在上古主要有两大类来源。一类是清流音，即 Baxter, W.H. and Sagart, L. (2014)系统中的*!-[6]，郑张尚芳(2003)拟作*hlj-[7]。据张富海(2021)对白一平、沙加尔系统

的评述,这是书母“占绝大多数”的主流来源[8]。另一类与塞音有关,张富海(2021)专文论证书母尚有少量k-和t-的来源,这些字在中古例外地由塞擦音变为擦音[8]。

上述来源对立在现代闽语中有整齐的语音存留。野原将挥、秋谷裕幸(2014)以厦门等方言为据,证实了白一平(2010)提出的对应规律:凡上古与塞音相关的s.t-类书母字,闽语白读层为不送气塞擦音(如“书”tsu¹、“水”tsui³、“少”tsio³);凡上古\j-、*ŋ-类书母字,则读送气塞擦音(如“鼠”tshu³、“手”tshiu³、“深”tshim¹) [9]。同一音类的字依上古来源不同而分走两条演变路径,这一分化在闽语内部几无例外。

“伸”从“申”得声,“申”为书母字,其谐声系列不与端组、章组发生系统关联,上古音当属清流音类。在前文表2中,闽语漳州、仙游,客家话河源、攸县,赣语铅山,以及部分西南官话点,均将“伸”读为[tshun]、[tchyn]等送气塞擦音,与“鼠”“手”类字的声母演变路径一致,同属上古清流音来源的规则读法。而在广大官话及其他南方方言中,“伸”读为[ʃ]、[s]、[ç]等擦音,则是同一清流音来源在腭化后未发生塞擦化、进而卷舌化或平舌化的平行演变结果。两类声母走向共同构成了“伸”字在现代方言中擦音与送气塞擦音并存的共时格局。

(1) 卷舌音[ʃ]:大部分位于官话区,基本保留了近古汉语形成的卷舌音系统。舌面前音/ç/的发音部位向后移动,变成了舌尖后音(卷舌音)/ʃ/。这个音变与知庄章组声母的合并规律密切相关。在官话中,书母(章组)通常与庄组、知组二等字合流,都读成了卷舌音/ʃ/。随着官话的传播,部分南方方言区也发生了这样的音变。

(2) 平舌音[s]:大部分南方方言区(如粤语、客家话、部分赣语、闽语),这些方言未参与北方官话的卷舌化运动,上古清流音来源的书母字在腭化之后,并未向后卷舌,而是进一步前化为舌尖前擦音[s]。这与官话的[ʃ]是同一演变链条上的平行分化,而不是直接从中古音“简化”而来。在广州话里,“书”读作[sy] (声母是[s]);在东莞地区,“水”读作[sui] [10]。

(3) 龈腭音[ç]:主要分布在南方的非官话区,如吴语区、赣语区、湘语区,以及部分分布在广西的粤语区。这些方言在很大程度上保留了中古汉语舌面音/ç/的发音部位,没有参与北方的卷舌化大潮。因此,书母字在吴语、赣语、部分湘语中读/ç/,可以视为一种存古现象,是直接从中古音继承下来的。还有种协同发音的情况,当韵母保留了前高元音i(如-inj、-in)时,声母受其后接高元音的影响,自然带有腭化色彩,保持[ç]不变。

(4) 清齿龈/龈腭送气塞擦音[tsh]/[tch]:从表2可见,闽语漳州(tshun³⁴)、仙游(tshuon⁵³³),客家话河源(tshun³⁵)、攸县(tshen³⁵),赣语铅山(tshen²⁴),以及重庆等部分西南官话点,将“伸”读为送气塞擦音。这一读法不能以擦音的偶然强化来解释。如前所述,“伸”上古属清流音*j-类,野原将挥、秋谷裕幸(2014)证实,该类书母字在闽语规则性地读为送气塞擦音。因此,这些方言中的[tsh]/[tch]并非后起的不规则变异,而是该书母字古老清流音来源在白读层中的直接遗留。

(5) 齿间擦音[θ]或舌叶音[ʃ]:发音部位极端前移的结果,舌尖伸至上下齿之间,导致原本的[s]变为[θ]。[ʃ]是舌叶清擦音,发音部位介于舌尖后/ʃ/和舌面前/ç/之间。北部官话区的书母大部分都已经历卷舌化这个音变,而位于山东省内部分官话方言区“伸”声母为[ʃ],可以看作是卷舌化音变不彻底,这是一种在向卷舌音演变过程中“停滞”在中间状态的现象,是官话内部次方言独立演化的结果。或者是从[ç]到[s]演变过程中的一个中间状态。舌叶音[ʃ]的发音部位比[s]靠后,但比[ʃ]靠前。

3.1.2. 韵母

“伸”的韵母来自中古臻摄开口三等真韵,主元音为央元音/ə/或稍低的/ɛ/,带有/i/介音,韵尾为舌尖鼻音/-n/,整体拟音为/iən/或/im/。书母的今读在不同方言中差异显著,直接影响介音的存留,进而导致韵母的分化。下图将韵母演变分为五类进行呈现:

(1) 保留-n韵尾, 主元音分化, 如 ən、in、en、ɛn。分布范围较广, 可见此路径保留中古鼻音韵尾/-n/, 主元音发生央化、高化或低化, 介音视声母条件或脱落或保留。如卷舌音/ʂ/, 与/i/介音冲突, 导致介音脱落。

(2) 鼻音韵尾弱化为鼻化元音, 主要分布在安徽省北部以及山东省内, 还零星分布在山西、陕西地区。此路径中, 韵尾/-n/发音减弱, 鼻音色彩转移至元音, 形成鼻化元音, 介音多脱落。如读音[e~]/[ə~]/[ɛ~]。

(3) 韵尾异化为舌根鼻音/-ŋ/, 主要分布在我国东部沿海地区。此路径中, 舌尖鼻音/-n/受方言音系影响转化为舌根鼻音/-ŋ/, 主元音随之调整。如 əŋ、iŋ、eŋ、ɛŋ。

(4) 闽语及部分客家话中“伸”字读为-un/-uŋ韵母的现象, 是多重音变因素共同作用的结果, 其成因可从存古层次、声母唇化及韵类推三个维度加以解释。

首先, 这一读音反映了闽语白读层对上古音特征的保留。闽语白读层中臻撮开口三等字(如“伸”)读为-un/-uŋ, 对应上古圆唇元音*on的遗留, 而非直接承自中古iən。这一音韵特征与“断、卵、酸”等字白读为-ŋ/-uŋ的现象平行, 均为闽语早于中古音层次的上古音积淀。在闽语内部, 白读 un/uŋ 对应上古层, 文读 in/iŋ 对应中古层, 二者叠置并存, 清晰地反映了不同历史层次的音韵分化。

其次, 声母对韵母介音的影响是促成-un/-uŋ读音的另一重要原因。其一, 声母唇化可能衍生出u介音。在闽语和客家话中, “伸”的白读层声母演变为送气塞擦音 ts^h-或 tɕ^h-。当声母为舌尖音 ts^h-且处于洪音韵母前时, 发音部位可伴随轻微的圆唇动作, 即 ts^h → ts^{hw}, 这一唇化色彩逐渐被感知为u介音, 从而使韵母由开口呼转化为合口呼。例如福建泉州“伸”白读为 ts^hŋ⁴⁴, 而厦门、漳州等地读为 ts^hun⁴⁴, 可能是声母唇化后衍生出u介音的直接体现。其二, 塞擦化声母本身即可导致i介音的失落。野原将挥、秋谷裕幸(2014)在讨论闽语“书”tsu¹、“叔”tsik⁷等字时指出, 章组字曾经历读为舌叶音或舌尖音的阶段, 这一发音部位与三等i介音不相容, 导致介音脱落, 形成洪音韵母[10]。闽语“伸”读为 ts^hun而非 ts^hin, 正是送气塞擦化声母致使i介音丢失的平行例证。两条路径均指向声母演变对韵母开口度的影响, 共同解释了-un/-uŋ读法的形成。

此外, 臻撮合口三等字(如“春”、“顺”)在闽语和客家话中本已带有u介音。“伸”虽属开口三等字, 但在实际语流中, 受同韵撮合口字的影响(特别是当声母发音部位相近时), 可能发生韵母的圆唇化类推。部分客家话中“伸”与“春”(ts^hun)声母相同, 韵母被类比为-un, 正是此类音系类推的反映。所以根据调查的关于肢体伸展舒张义有12个方言点出现的字形有“春”。很可能是借用“春”这一字形来表义。

相似的语音形式还有“穿”“撑”, 包括“牵”字, 从下表对应方言点的语音形式来看(见表4), “牵”就是“伸”, 且粤语区的“牵”字音韵母已逐渐接近现代汉语普通话的表达。

Table 4. Comparison of dialectal phonetic forms of the characters “Qian” and “Shen”

表4. “牵”“伸”字方言语音形式对照

方言	语言点	字形	字音
吴语	吳語 浙江衢州柯城	牵=	tɕhiɛ32
徽語	徽語 浙江杭州建德壽昌鎮	牽	tɕhi112
官話島	官話島 浙江衢州江山廿八都鎮·瀕危	牽	tɕhiɛ33
粵語	粵語 廣東江門恩平恩城街道	牵=	hiən33
吳語	浙江金華永康東城街道	伸	tɕhie55
吳語	浙江紹興新昌南明街道	伸	tɕhiɛ335
吴语	浙江衢州龍遊龍洲街道	伸	tɕhie334

3.2. “伸”类“搯”字分析

“伸”是汉语方言中表示肢体伸展义使用范围第二大的动词。关于“伸”字的地理分布，主要分布在南部地区，分布中间密集(安徽湖北江西三省交界地区、湖南南部、广西东南区域)，在闽语、客家话等南方方言中，部分古书母字白读层演变为送气塞擦音(如“伸”读 ts^h-)，这一音变趋势使“伸”的彻母读音与南方方言音系更易契合，而“伸”的书母读音则需通过文读层进入，形成文白异读的叠置。字形选择上，白读层更倾向于匹配“搯”字。

搯，和伸具有相同的部件“申”，从字形上分析，两字在词义上应具有共通之处。根据记载“搯”是伸的异体字之一，“搯”字的出现时间较晚，最早出现在《广韵》中，释义“搯物長也”。在上文的分析中已经可以基本确定，“伸”的伸张舒展义就是由“申”字来的，表示身体的舒展，加立人别之。“搯”的伸展义也是由“申”得来。《广韵》中记载的“搯”是书母真韵三等字，而到了《集韵》记载显示“搯”是书母/彻母真韵三等平声字，虽然两书成书时间都在宋代，间隔时间较短，但是《广韵》更多反映的是《切韵》时期的语音面貌，而《集韵》对此作出大量调整。“搯”字声符为“申”，造字之初沿用申声，但“申”声符在上古来源复杂，属于清鼻流音，本身具备向书母和彻母分化的音理基础。

《集韵》在为“搯”增加“痴邻切”(彻母)这一读法时，特别注明其义为“申也，引戾也”，并明确说“与伸同”。这说明，在宋代的实际语言中，“搯”字的彻母读音，承担了与“伸”相同的“舒展、拉伸”这一核心动词义。而《广韵》所载的“书母”去声读法(试刃切)，则更侧重于“以碾压方式拉长物体”这一具体的、及物的动作。施伟宝在《宾阳平话词汇研究》中，认为表伸展义的[t^hən³⁵]本字为“搯”，并且在汉语方言口语中一直沿用[11]。但是究其本源，通过 CCL 语料库的检索，“搯”字在上古时期、中古时期基本没有出现，但是在元明清时期的话本小说中有出现，在《汉语大词典》中有一义项【拉】[4]，所列举的也是近现代的例子。

(4) 浦郎把鎖伸開，見裏面重重包裹，兩本錦面線裝的書。(《儒林外史》第二一回)

(5) 三斤水面，人家能伸成十二扣、八尺長的龍須面。(侯寶林《技術比賽》)

(6) 直到踏上自己的陣地，郭祥才長長地吁了口氣，伸伸陳武的袖子悄悄地說。(魏巍《東方》第五部第九章)

从以上的例子上看，“搯”主要用来表示物品的伸展拉长，而非人的肢体，偏旁为“手”，义素【+手部动作】，后面可能词义扩大，延伸出表示人的肢体的伸展拉长的义素。姚翠秀(2018)在对汉语推拉类动词研究中把“搯”归为推拉类动词，“搯”可以携带的宾语可以是人、身体部位、客观物体和抽象名词。身体部位一般是肢体部位[12]。但追究其历史来源，无论是“伸”还是“搯”本字都应该是“申”，而且“伸”的出现时间要早于“搯”。

4. 结语

本文先是通过“伸”的本义以及本字进行探讨，得知“伸”是由“申”分化出来的，并且“伸”、“搯”具有同源关系。还梳理了伸展义动词“伸”在语音上声母和韵母的历时演变，对汉语各方言区表示肢体伸展义动词“伸”的共时分布给出了解释。对“伸”的读音在不同方言区语音面貌差别大，“搯”“撑”“牵”“穿”“春”等，这些语音表示的都是一个字“伸”做出一个合理的推测和解释。

参考文献

- [1] (东汉)许慎. 说文解字[M]. 北京: 中华书局, 2013.
- [2] (清)段玉裁. 说文解字注[M]. 上海: 上海古籍出版社, 1988.
- [3] 殷寄明. 汉语同源词大典[M]. 上海: 复旦大学出版社, 2018.

-
- [4] 罗竹风. 汉语大词典[M]. 上海: 汉语大词典出版社, 2015.
- [5] 中国语言资源保护工程. 中国语言资源保护工程采录展示平台[EB/OL]. <http://zhongguoyuyan.cn/index>, 2023-12-01.
- [6] Baxter, W.H. and Sagart, L. (2014) Old Chinese: A New Reconstruction. Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/acprof:oso/9780199945375.001.0001>
- [7] 郑张尚芳. 上古音系[M]. 上海: 上海教育出版社, 2003.
- [8] 张富海. 试说书母的塞音来源[J]. 语言研究集刊, 2022(1): 371-377.
- [9] 野原将挥, 秋谷裕幸. 也谈来自上古*ST-的书母字[J]. 中国语文, 2014(4): 340-350+384.
- [10] 李荣. 现代汉语方言大词典[M]. 六卷本. 南京: 江苏教育出版社, 2004.
- [11] 施伟宝. 宾阳平话词汇研究[D]: [硕士学位论文]. 武汉: 中南民族大学, 2021.
- [12] 姚秀翠. 汉语推拉类动词研究[D]: [硕士学位论文]. 南京: 南京师范大学, 2017.